

Faramuci. Ezt a kaszárnyai, durvább tónusú argot-szavunkat LAZICZIUS GYULA — GOMBOCZ ZOLTÁN sejtésén elindulva — olaszból, egy föltett **fare ammušire* kifejezésből magyarázza (MNY. XXXV, 255). TÖRÖK PÁL szíves figyelmeztetése alapján fölhívhatom a figyelmet egy valószínűbbnek látszó olasz származtatásra. A közismert *mosca cieca* nevű játék (német: 'blinde Kuh', magyar: 'szembekötősdí'); amelynek gyermekded és durvább változatai vannak, gyakran szerepel ebben a mondatban: *fare a mosca cieca*. Jelentése: 'sorta di giuoco più che altro fanciullesco' (Vocab. d. Acc. della Crusca. 1910. X, 577). Ezt a 'vak legy'-et hozhatták haza Itáliából bakáink, hogy játszi szóidomítással *faramucsi* > *faramuci* legyen belőle.

GARÁZDA PÉTER.